

Дамдинова Елена Юролтовна

ОСОБЕННОСТИ ОТРАЖЕНИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ МЕНТАЛЬНОСТИ В БУРЯТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Данная статья посвящена анализу исторических романов бурятских писателей Д.-Р. Батожабая, И. Калашникова и В. Митыпова. Автором рассматриваются особенности отражения ментальности в национальной литературе, которые выражаются в особом видении мира. Такие компоненты поэтики как образная модель мира и дома являются основополагающими факторами ментальности.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2012/4/17.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2012. № 4 (15). С. 53-55. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2012/4/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

7. *Независимая газета*. 2004. 22 сентября.
8. *Независимая газета*. 2006. 13 ноября.
9. *Независимая газета*. 2006. 17 ноября.
10. Розенталь Д. Э. Практическая стилистика русского языка: учебник для вузов. М., 1977. 316 с.
11. *Российская газета*. 2003. 31 мая.
12. *Российская газета*. 2003. 18 ноября.
13. *Российская газета*. 2004. 7 апреля.
14. *Российская газета*. 2005. 2 ноября.
15. *Российская газета*. 2006. 14 февраля.
16. *Российская газета*. 2006. 21 декабря.
17. Чумаков Г. М. Синтаксис конструкций с чужой речью. Киев, 1975.

ANOTHER'S SPEECH AS MEANS OF DOMINANT FUNCTIONS IMPLEMENTATION IN JOURNALISTIC TEXT

Marina Yur'evna Glazkova, Ph. D. in Philology
Rostov-on-Don
mglazkova@list.ru

The author covers the question of the use of such types of another's speech as direct and free indirect speech in Russian-language journalistic text, considers the informational and influencing functions implemented by these stylistic devices, and describes the structural varieties of another's speech represented in journalistic text.

Key words and phrases: journalistic text; syntactic stylistic device; direct speech; free indirect speech; structural varieties of another's speech; informational and influencing functions of text.

УДК 82(571.54)

Филологические науки

Данная статья посвящена анализу исторических романов бурятских писателей Д.-Р. Батожабая, И. Калашникова и В. Митыпова. Автором рассматриваются особенности отражения ментальности в национальной литературе, которые выражаются в особом видении мира. Такие компоненты поэтики как образная модель мира и дома являются основополагающими факторами ментальности.

Ключевые слова и фразы: литература; роман; ментальность; сюжет; жанры фольклора.

Елена Юролтовна Дамдинова, к. филол. н.
Отдел литературоведения и фольклористики
Институт монголоведения, буддологии и тибетологии
Сибирское отделение Российской академии наук, г. Улан-Удэ
Dlen_71@mail.ru

ОСОБЕННОСТИ ОТРАЖЕНИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ МЕНТАЛЬНОСТИ В БУРЯТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ[©]

Литература отражает все виды деятельности человека, его жизнь, эмоциональный мир, чувства и переживания. Литературные произведения пробуждают в человеке все самое лучшее, воспитывают в нем высокие духовные помыслы. Шедевры мировой классики отражают национальную ментальность каждого народа. Так мы узнаем о богатом внутреннем мире героев романов Ф. Достоевского, Л. Толстого, о романтическом мире, охарактеризованном в произведениях В. Скотта и Д. Дефо, о любовных перипетиях и переживаниях героев У. Шекспира и Э. Ремарка, о сложных противоречивых взаимоотношениях людей, описанных в романах Э. Хемингуэя и многих других писателей.

Своеобразна и уникальна бурятская литература. Одним из источников ее зарождения и становления служит богатое многожанровое устно-поэтическое творчество народа. Бурятские писатели в своих произведениях широко используют разные сюжеты и мотивы, основанные на фольклорных традициях, которые, вне всякого сомнения, влияют на их творчество масштабностью и яркостью образов и персонажей, верой в победу добра над злом и оптимистичностью.

Фольклорная традиция предполагает внутреннее единство произведения. Легенды, мифы, улигеры и предания содержат в себе историческую память народа, преемственность духовных и нравственных традиций, и в то же время они позволяют концентрировать и выделить общечеловеческое в характерах и ситуациях, показать глубинные национальные истоки мировосприятия и психологии героев. Особенно примечателен в этом плане героический эпос - улигеры.

Эпос отражает значительные явления и события в жизни людей, рисует гигантскую картину народных деяний, разворачивает действие на огромном пространстве земли, а в некоторых случаях (например, в «Гэсэре») расширяет арену человеческих подвигов до подземных и подводных миров. Вместе с тем в эпосе даны детальные подробности о жизни людей, быте, нравах, обычаях и обрядах. Эпос не допускает нарушения равновесия в жизнеописании, сосредоточения внимания на каком-либо частном явлении. Изображение целостности бытия - главное в эпосе. Таким образом, широта и всесторонность воспроизведения народной жизни, скрупулезность в описании отдельных эпизодов и деталей составляют важнейшую особенность фольклорно-эпического метода. «Эта особенность фольклорно-эпического метода, - как отметил А. Б. Соктоев, - оказала положительное влияние на творческий метод бурятской советской литературы, перед которой также, как когда-то перед устным эпосом, сразу же после ее появления встала та же задача изображения народной жизни, причем изображения ее именно в монументально-эпических формах, как того требовала современная история XX столетия» [4, с. 69].

Сюжетная структура эпоса во многом схожа с сюжетикой романа. По Тимофееву, термин эпос имеет два значения. В историко-литературном смысле эпосом называют народные поэмы и сказки (русский народный эпос, античный эпос и другие). В теоретическом смысле эпос - это жанр, основной чертой которого является развернутое изображение человеческих характеров.

Роман-трилогия Д. Батожабая «Похищенное счастье» является одним из самых значительных произведений большой эпической формы в бурятской литературе. Глубина и всесторонность воспроизведения реальной действительности, широта охвата народной жизни позволяют считать роман близким к народному эпосу. В этом произведении есть и сказочный элемент - поиск счастья бытия. Автор основывается на мотивах сюжетов сказок, улигеров, где герой ищет свое счастье, и в конце повествования он находит его. В некоторых улигерах, например в «Гэсэре», герой возвращается домой, одержав победу над злыми врагами, находит счастье для себя и своего народа. В романе, в отличие от фольклорных источников, повествование более реалистичное. Батожабай прибегает к описанию мотива жизненной дороги героя, распространенного в устном народном творчестве. Дорога в таком понимании - это древний образ-символ, отражающий жизнь в ее развитии. Символическим значением дороги может быть как жизнь отдельного человека, так и жизнь целой нации или даже всего человечества. Когда мотив дороги в литературе связан с темой путешествия, тогда само путешествие выступает как метафора жизненного пути или как символ коренных, судьбоносных изменений в жизни героя. В романе «Похищенное счастье» Аламжи ищет путь к счастью. Здесь мотив пути преподнесен в негативном аспекте: он скитается по далеким краям, в поисках счастья все больше разочаровывается в жизни и в конце теряет свою семью...

Бурятская проза часто обращается к ментальным истокам народа. В этом аспекте следует отметить исторический роман И. Калашникова «Жестокий век», который уводит читателей в XIII век. Бурная история бурятского народа, как части монголоязычного мира, его культура неотделимы от беспокойной истории Центральной Азии, на просторах которой на протяжении двух тысячелетий враждовали, заключали союзы и распались племена, роды, непрерывно кочевали люди в поисках лучшей доли, гонимые призраком голода и угрозами врагов. В сюжетной структуре романа главной линией является процесс становления личности Тэмуджина, его постепенное возмужание и становление великим Чингисханом. В первой книге «Гонимые» читатели сопереживают Тэмуджину: его тяжелое детство, постоянная угроза жизни, голод и унижения воспитывают в нем одновременно чувства мести к врагам и преданности к соплеменникам. Во второй книге «Гонители» менталитет Тэмуджина-Чингисхана претерпевает значительные изменения, его одолевает идея создания единого монгольского государства, завоевания и порабощения других народов.

Менталитет кочевника-скотовода можно понять исходя из суждений одного из героев романа, бедняка Тайчу-Кури: «...Ему не надо ни богатства, ни славы, ни почестей, ему бы юрту, коня, несколько десятков овец и немного воли - больше ничего не нужно. Нет, еще нужно, чтобы рядом была Каймиш. И дедушка ее тоже был рядом. Вечером все сидели бы у огня, разговаривали и сушили гибкие, прямые прутья харганы. Разве это много? Вечное синее небо, духи, творящие добро, помогите мне обрести желанное!» [2, с. 215]. У кочевых народов юрта представляет собой особый сакральный мир. Юрта, конь, семья и огонь в очаге составляют основные ценности жизни мирного степняка-скотовода. Гость в юрте самый желанный и неприкосновенный человек, проливать кровь в своей юрте считалось самым большим грехом - мать Тэмуджина говорит ему: «Нельзя. Небо отвернется от того, кто прольет кровь человека у порога своего дома» [Там же, с. 126].

Огонь символизирует очаг. Когда Тэмуджин женился, шаман Теб-тэнгри совершает обряд поклонения огню: «Госпожа очага Галахан-эхэ! Твоим соизволением рождено это племя. Так пусть же будет оно защитой жилища от злых духов, оградой от людского коварства, пусть доброе согревает, не обжигая, а злое уничтожает, ничего не оставляя. Пусть тысячи лет не гаснет огонь! Благослови очаг, Галахан-мать!» [Там же, с. 138]. По обычаю кочевников огню сначала подносят «дээжэ» - нетронутую часть еды: чая, молока, вина и лучшие куски мяса. В романе шаман после данного ритуала говорит: «Все. Отныне, Борте, ты жена Тэмуджина, полноправная хозяйка этого очага. А ты, Тэмуджин, - ее муж, хозяин этой юрты!» [Там же].

Роман В. Митыпова «Долина бессмертников» открывает нам мир кочевников хуннов - далеких предков бурят. Во времена хуннов в центрально-азиатском мире принцип тождества экологического и этического (экоэтика) составлял базис образа жизни наших предков. Кочевые народы поклонялись духам земли своих предков, чьи традиции для них были как: «Небо-Отец, Земля-Мать!». Поэтому для главного героя романа Модэ земля является основанием государства: «...Земля есть начало начал. Все живое рождается на земле и, умерев, уходит в нее же. Но земля хоть и вскармливает живое, сама мертва, ибо она не размножается и не растет. Потерю стада можно восполнить приплодом оставшихся. Земли же, отданные врагу, не восполнить

ничем. Земля есть основа всей державы, и земля есть основа каждого отдельного человека. Потеряв землю, человек теряет все: могилы предков, что есть одна треть его силы, кочевье, где живет он сам, что есть вторая треть его силы, юрту, где он взрастит свое потомство, что есть остальная треть его силы» [3, с. 244-245]. «Именно с этой формулировки берет начало экологический подтекст этико-политической традиции центрально-азиатского суперэтноса» [5, с. 23]. По этому поводу С. И. Гармаева отмечает: «Сохраняя эпическую образную триаду: земля - человек - вселенная, бурятская художественная традиция опирается при этом на определенные реалии этого историко-географического синтеза - степную стихию кочевой культуры и всего, что с этим связано. Именно в незамкнутой свободе и пространстве этой стихии зародились такие компоненты поэтики как образная модель мира и дома - юрта, коновязь, степь, система динамичных сюжетов странствий и скитаний героев и другое, что в свою очередь делает художественную традицию всегда живой и действенной» [1, с. 55]. Почитание природы и бережное отношение к ней - это элемент национальной ментальности, сохранившийся и по сей день.

Таким образом, национально-художественные принципы сюжетостроения бурятского романа развивались, активно опираясь на фольклорные и ментальные особенности народа.

Список литературы

1. Гармаева С. И. Типология художественных традиций в прозе Бурятии XX века. Улан-Удэ: Изд-во БГУ, 1997.
2. Калашников И. К. Жестокий век: роман. Улан-Удэ: Бурят. кн. изд-во, 1985.
3. Митыпов В. Г. Ступени совершенства. Долина бессмертников. Инспектор Золотой тайги. Улан-Удэ: Бурят. кн. изд-во, 1984.
4. Соколов А. Б. Становление художественной литературы Бурятии дооктябрьского периода. Улан-Удэ: Бурят. кн. изд-во, 1976.
5. Урбанаева И. С. К концепции Байкальской культуры: идея суперэтнической традиции // Философия и история культуры: национальный аспект. Улан-Удэ: Изд-во БНЦ, 1992.

FEATURES OF NATIONAL MENTALITY REFLECTION IN BURYAT LITERATURE

Elena Yuroltovna Damdinova, Ph. D. in Philology
 Section of Literary Criticism and Folkloristics
 Institute of Mongolian, Buddhist and Tibetan Studies
 Siberian Branch of Russian Academy of Sciences in Ulan-Ude
 Dlen_71@mail.ru

The author analyzes the historical novels of the Buryat writers D.-R. Batozhabai, I. Kalashnikov and V. Mityпов, considers the features of mentality reflection in national literature, which are expressed in the particular vision of the world, and shows that such poetic components as the figurative model of the world and home are the fundamental factors of mentality.

Key words and phrases: literature; novel; mentality; plot; genres of folklore.

УДК 821.512.122

Филологические науки

В статье рассматриваются новизна и актуальность научно-методологических исканий литературоведов Казахстана 60-х годов XX в. по ключевым вопросам литературоведения, таким как вопросы периодизации и определения истоков зарождения казахской литературы древнетюркской эпохи. Анализируется новый подход научных направлений в исследовании многовековой истории развития словесного искусства в исторической ретроспективе. Исследуются научные труды, определившие и укрепившие новые научные направления в русле преемственности развития духовной культуры и литературного наследия.

Ключевые слова и фразы: методологические искания; вопросы периодизации; истоки зарождения казахской литературы; древнетюркская эпоха; преемственность развития духовной культуры; литературное наследие.

Сагынбай Ботпайұлы Жумагулов, д. филол. н., доцент

Саржан Уахитулы Такиров, к. филол. н.

Жанар Айдарбекқызы Рустемова, к. филол. н.

Айтпай Ботпайұлы Жумагулов, к. филол. н.

Кафедра казахской литературы

Карагандинский государственный университет им. Е. А. Букетова, Казахстан

rustemova.66@mail.ru; sagymbai.zhumagul@mail.ru

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ КАЗАХСКОГО ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ 60-Х ГОДОВ XX В. ©

Процессы, происходившие в духовной жизни постсоветского общества 60-х годов XX в., требовали ускорения восстановления подлинной истории многовековой литературы, выявления негативных последствий